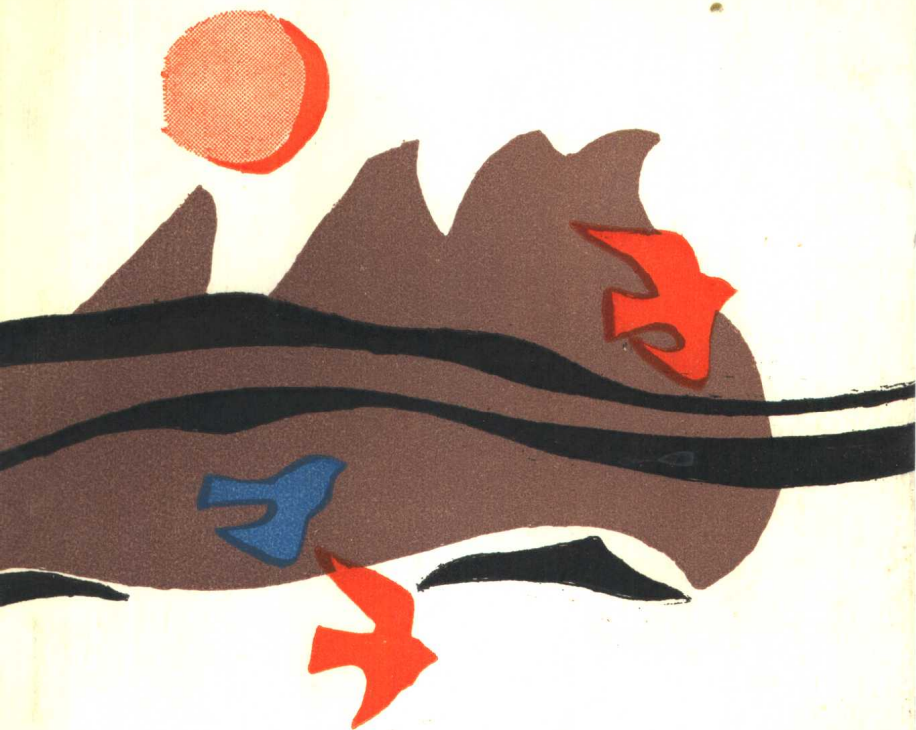




巴·布林贝赫

龙宫的婚礼





龙宫的婚礼

巴·布林贝赫 著
安柯钦夫 译

内蒙古人民出版社
一九八一年·呼和浩特

龙 宫 的 婚 礼

巴·布林贝赫 著

安柯钦夫 译

*

内蒙古人民出版社出版

(呼和浩特市新城西街82号)

内蒙古新华书店发行

凉城县印刷厂印刷

开本:787×960 1/32 印张:1.875 字数:60千 插页2

1981年2月第一版 1981年7月第1次印刷

印数:1—3,000册

统一书号, 10089·189 每册, 0.17元

内 容 说 明

这是据蒙古族民间传说而创作的叙事诗。猎人送给官人安奔的不是猎犬，而是狐狸，终于逃窜。安奔因而报复。但猎人却以智慧，保全了自己，俾使安奔空杀了自己的骆驼，甚至跳进大海。终，龙宫变成了私欲和凶残者的坟墓。

责任编辑 时家翎

封面插图 达楞古日布

目 录

第一章 金黄的猎狗……………(1)

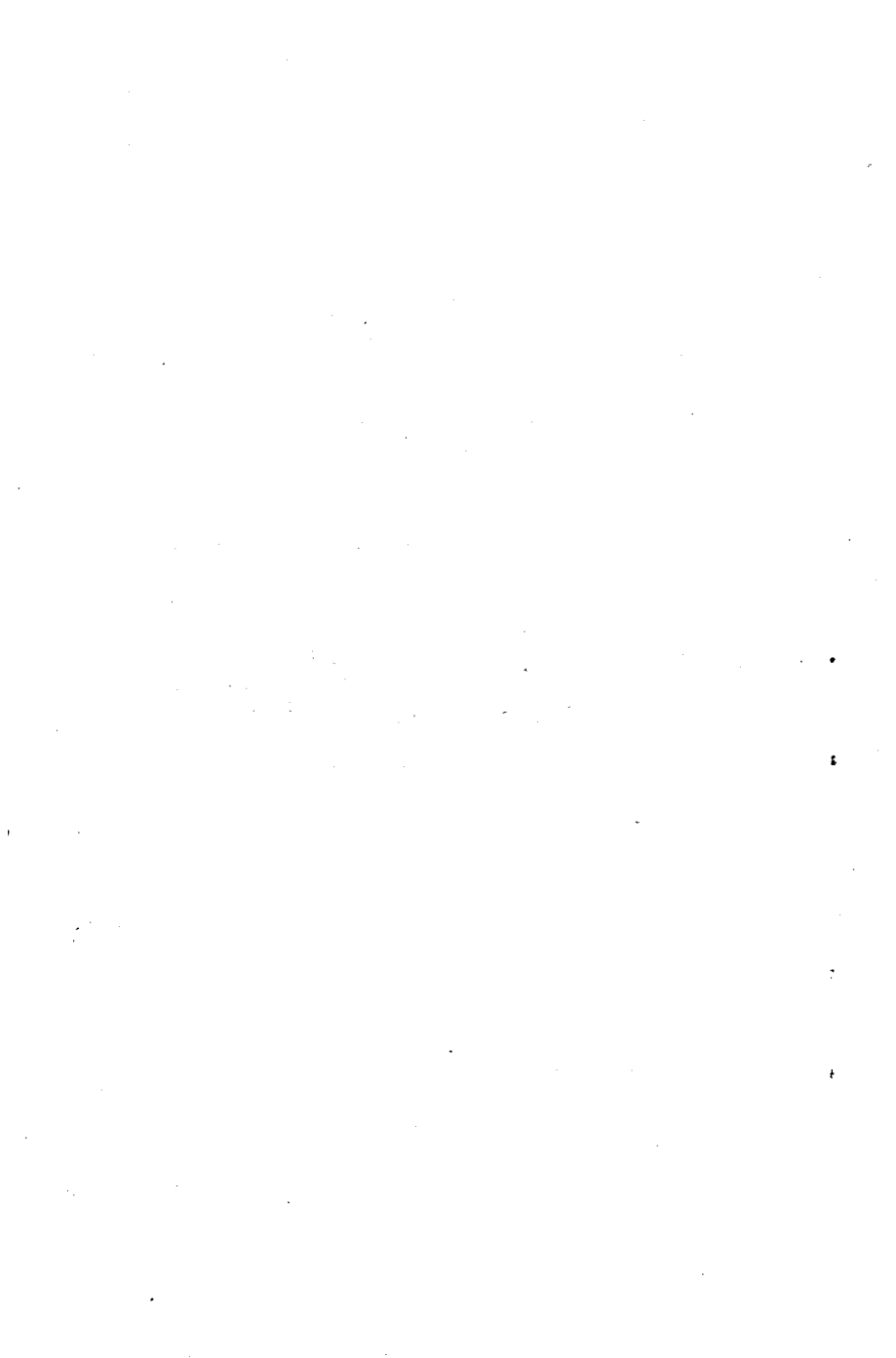
第二章 血红的骆驼……………(25)

第三章 乌亮的骏马……………(37)

第一章

金黄的猎狗





从那镶云的天边，
朝阳露出了笑脸，
照耀着披雪的山巅，
照耀着辽阔的草原；

照耀着弯曲的河流，
照耀着起伏的丘陵；
它又欣喜地照耀着——
我们故事的主人公。

在那展开金的翅膀——
普照大地的阳光下；
在那铺展银的波浪——
覆盖大地的雪原上；

手牵着金黄的“猎狗”，
走来一位年轻的猎人，
挽着皮袍的衣襟，

掖着打兔的猎棍。

他手牵的那只“猎狗”，
原来是一条狐狸，
想必是施展了巧计，
哄进陷井里捉的。

这位勇敢的猎人，
敢骑狂暴的猛虎；
这位机智的猎人，
敢斗咆哮的雄狮。

他飞快的猎棍，
能击中一蹦三跳的野兔；
他敏捷的双手，
能捕捉四足轻盈的麋鹿。

在他的微笑里，
蕴藏着爱情和憎恨；
在他的眼睛里，
流露着勇敢和聪明。

平静的湖水，

碰到天鹅翅膀不能不荡起涟漪；
沉默的牧人们，
见着猎人到来不能不欢天喜地。

枯萎的花朵，
遇到春雨不能不破绽盛开；
心情郁闷的青年们，
愿和猎人较量三技^①竞赛。

我们的年轻猎人，
没有一头牲畜，
父亲留给的遗产，
只有一条猎狗。

如说有鬃有尾的，
他连半头牲畜也不曾占有；
要说四腿俱全的，
他只有一条机警的猎狗。

这条眼尖的猎狗，
能辨各种各样的足迹；

① 指赛马、射箭、摔跤。

只要野兽一走过，
看一看就能跟踪追捕。

这条机灵的猎狗，
会闻各种各样的气味；
只要野兽一走过，
嗅一嗅就能跟踪追捕。

对巍峨的高山，
盘羊是它的伙伴；
对勇敢的猎人，
猎狗是他的伙伴。

对繁茂的紫檀，
孔雀是它的点缀；
对孤单的猎人，
猎狗是他的守卫。

如果捉住了野兔，
猎人和它分肉吃；
假若捕住了锦鸡，
主人和它分汤喝。

据说有那么一天，
安奔①从外地归来，
路过猎人的破毡包，
看见猎物好不惊呆。

在蒙古包的哈那②上，
挂满了野鹿犄角；
在蒙古包的敖那③上，
架满了羚羊干腿。

在蒙古包的围绳上，
晾满了野兔胯骨；
在蒙古包的顶盖上，
晒满了仙鹤胸脯。

在左边的哈那上，
悬挂的是獐子皮；
拉成一条一条的——
是熟好的狍子皮。

① 蒙语，系指旧社会一旗之首脑。

② 蒙语，为蒙古包的支架。

③ 蒙语，为蒙古包的顶架。

在右边的哈那上，
垂挂的是狗熊皮；
捆成一包一包的——
是熟好的獾子皮。

安奔看见了珍禽兽皮，
嘴里流出了贪婪的口水；
有茶喝起来不香，
有觉睡起来不甜：

“如说牛马骆驼羊，
家里饲养千万头；
如说珍禽野兽皮，
就连半张也没有。

“长颈的马鹿，
短尾的野兔，
白色的天鹅，
黑色的野猪——

“粗背的狗熊，
细腿的黄羊，
狡猾的狐狸，

残忍的豺狼——

“凡是肉油可食的，
只要皮张能用的，
我应统统拿过来，
不能让穷小子发财！”

安奔心里盘算：
我若得了猎狗，
原野上的禽兽，
全都归我所有。

山羊的犄角上，
挂条彩绸有何用？
没马的穷猎人，
养只猎狗有啥用？

安奔唤过侍从，
教他一套诡计，
侍从找到猎人，
施展安奔的诡计：

“你父亲在世时，



总想养只猎狗，
看到老爷家狗种优良，
他曾抱走一只小狗。

“你养的这只猎狗，
就是那条狗的后代，
如果仔细地计算，
正好是它的第五代。

“虽说你的父亲，
无代价地养了老爷家猎狗，
假若你要愿意，
老爷愿以重赏换回猎狗！”

猎人听了这话，
满腔是愤怒的火焰，
只是冷冷地笑了笑，
没有把怒火喷出来。

猎人听了这话，
满是仇恨的旋风，
只是暗暗地想了想，
没有把旋风刮起来。

勇敢无比的猎人，
既然敢骑猛虎；
猎人哟，猎人，
怎能害怕蛮横的安奔？

足智多谋的猎人，
既然敢斗雄狮；
猎人哟，猎人，
怎能败给愚蠢的安奔？

“我那心爱的猎狗，
跑出去寻找野兽，
等它跑回家来，
我亲自把它送到。”

第二天早晨，
安奔梦里喊着“猎狗”醒来，
象迎接贵宾，
匆匆忙忙爬起身来。

破了边儿的羊皮被，
半折半卷地叠起来；